

Gazzetta ufficiale

dell'Unione europea

C 18

48° anno

Edizione
in lingua italiana

Comunicazioni e informazioni

22 gennaio 2005

<u>Numero d'informazione</u>	Sommario	Pagina
	I <i>Comunicazioni</i>	
	Commissione	
2005/C 18/01	Tassi di cambio dell'euro	1
2005/C 18/02	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso n. COMP/M.3597 — Europcar/TUI/JV) ⁽¹⁾	2
2005/C 18/03	Notifica preventiva di una concentrazione (Caso n. COMP/M.3675 — CITIGROUP/BALTISCHES HAUS/UAB PALINK/JV) — Caso ammissibile alla procedura semplificata ⁽¹⁾	3
2005/C 18/04	Notifica preventiva di una concentrazione (Caso n. COMP/M.3682 — INTEK/GIM) — Caso ammissibile alla procedura semplificata ⁽¹⁾	4
2005/C 18/05	Notifica preventiva di una concentrazione (Caso n. COMP/M.3707 — AXA/CAMAIEU) — Caso ammissibile alla procedura semplificata ⁽¹⁾	5

IT

⁽¹⁾ Testo rilevante ai fini del SEE

I

(Comunicazioni)

COMMISSIONE

Tassi di cambio dell'euro ⁽¹⁾

21 gennaio 2005

(2005/C 18/01)

1 euro =

Moneta	Tasso di cambio	Moneta	Tasso di cambio		
USD	dollari USA	1,2963	LVL	lats lettone	0,6962
JPY	yen giapponesi	134,60	MTL	lire maltesi	0,4314
DKK	corone danesi	7,4417	PLN	zloty polacchi	4,0763
GBP	sterline inglesi	0,69530	ROL	leu rumeni	38 564
SEK	corone svedesi	9,0570	SIT	tolar sloveni	239,77
CHF	franchi svizzeri	1,5491	SKK	corone slovacche	38,660
ISK	corone islandesi	81,48	TRY	lire turche	1,7505
NOK	corone norvegesi	8,1970	AUD	dollari australiani	1,6979
BGN	lev bulgari	1,9559	CAD	dollari canadesi	1,5938
CYP	sterline cipriote	0,5820	HKD	dollari di Hong Kong	10,1097
CZK	corone ceche	30,373	NZD	dollari neozelandesi	1,8305
EEK	corone estoni	15,6466	SGD	dollari di Singapore	2,1257
HUF	fiorini ungheresi	246,63	KRW	won sudcoreani	1 345,62
LTL	litas lituani	3,4528	ZAR	rand sudafricani	7,8413

⁽¹⁾ Fonte: tassi di cambio di riferimento pubblicati dalla Banca centrale europea.

Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata**(Caso n. COMP/M.3597 — Europcar/TUI/JV)**

(2005/C 18/02)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

Il 6 dicembre 2004 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua tedesco e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti commerciali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet di Europa nella sezione dedicata alla concorrenza (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per società, per numero del caso, per data e per settore,
 - in formato elettronico sul sito EUR-Lex, al documento n. 32004M3597. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)
-

Notifica preventiva di una concentrazione**(Caso n. COMP/M.3675 — CITIGROUP/BALTISCHES HAUS/UAB PALINK/JV)****Caso ammissibile alla procedura semplificata**

(2005/C 18/03)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

1. In data 14/1/2005 è pervenuta alla Commissione la notifica di un progetto di concentrazione in conformità all'articolo 4 del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio ⁽¹⁾. Con tale operazione l'impresa Beleggingsmaatschappij Smitho B.V., che opera tramite CVC International Palink («CVC International», Olanda), e che è controllata da Citigroup Inc. (Stati Uniti d'America), e Baltisches Haus Limited («BH», Isola di Man), acquisiscono ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, lettera b), del regolamento del Consiglio il controllo in comune di UAB Palink (Lituania), mediante acquisto di azioni.

2. Le attività svolte dalle imprese interessate sono le seguenti:

- per CVC International: gestione per Citigroup degli investimenti in partecipazioni nei mercati emergenti,
- per Citigroup Inc.: servizi finanziari globali,
- per BH: società holding nel settore di alimentari al dettaglio e proprietà immobiliari,
- per UAB Palink: distribuzione al dettaglio di beni di consumo in Lituania.

3. A seguito di un esame preliminare la Commissione ritiene che la transazione notificata possa rientrare nel campo d'applicazione del regolamento (CE) n. 139/2004. Tuttavia si riserva la decisione finale al riguardo. Si rileva che, ai sensi della comunicazione della Commissione concernente una procedura semplificata per l'esame di determinate concentrazioni a norma del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio ⁽²⁾, il presente caso potrebbe soddisfare le condizioni per l'applicazione della procedura di cui alla comunicazione stessa.

4. La Commissione invita i terzi interessati a presentare le loro eventuali osservazioni sulla concentrazione proposta.

Le osservazioni debbono pervenire alla Commissione non oltre dieci giorni dalla data di pubblicazione della presente comunicazione. Le osservazioni possono essere trasmesse alla Commissione per fax (fax n. +32/2/2964301 o 2967244) o per posta, indicando il riferimento COMP/M.3675 — CITIGROUP/BALTISCHES HAUS/UAB PALINK/JV, al seguente indirizzo:

Commissione europea
Direzione generale Concorrenza
Protocollo Concentrazioni
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ GU L 24 del 29.1.2004, pag. 1.

⁽²⁾ Disponibile al pubblico sul sito della DG Concorrenza:

http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf.

Notifica preventiva di una concentrazione
(Caso n. COMP/M.3682 — INTEK/GIM)
Caso ammissibile alla procedura semplificata

(2005/C 18/04)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

1. In data 14/1/2005 è pervenuta alla Commissione la notifica di un progetto di concentrazione in conformità all'articolo 4 e a seguito di un rinvio in conformità con l'articolo 4(5) del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio ⁽¹⁾. Con tale operazione l'impresa INTEK S.p.A («INTEK», Italia) controllata da Quattroedue Holding BV («Quattroedue», Olanda) acquisisce ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, lettera b), del regolamento del Consiglio il controllo dell'insieme dell'impresa Generale Industrie Metallurgiche S.p.A («GIM», Italia) mediante: acquisto di azioni.
2. Le attività svolte dalle imprese interessate sono le seguenti:
 - per INTEK: società finanziaria,
 - per Quattroedue: società holding,
 - per GIM : lavorazione e vendita di prodotti a base di rame e leghe di rame.
3. A seguito di un esame preliminare la Commissione ritiene che la transazione notificata possa rientrare nel campo d'applicazione del regolamento (CE) n. 139/2004. Tuttavia si riserva la decisione finale al riguardo. Si rileva che, ai sensi della comunicazione della Commissione concernente una procedura semplificata per l'esame di determinate concentrazioni a norma del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio ⁽²⁾, il presente caso potrebbe soddisfare le condizioni per l'applicazione della procedura di cui alla comunicazione stessa.
4. La Commissione invita i terzi interessati a presentare le loro eventuali osservazioni sulla concentrazione proposta.

Le osservazioni debbono pervenire alla Commissione non oltre dieci giorni dalla data di pubblicazione della presente comunicazione. Le osservazioni possono essere trasmesse alla Commissione per fax (fax n. +32/2/2964301 o 2967244) o per posta, indicando il riferimento COMP/M.3682 — INTEK/GIM, al seguente indirizzo:

Commissione europea
Direzione generale Concorrenza
Protocollo Concentrazioni
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ GU L 24 del 29.1.2004, pag. 1.

⁽²⁾ Disponibile al pubblico sul sito della DG Concorrenza:
http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf.

Notifica preventiva di una concentrazione
(Caso n. COMP/M.3707 — AXA/CAMAIEU)
Caso ammissibile alla procedura semplificata

(2005/C 18/05)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

1. In data 13 gennaio 2005 è pervenuta alla Commissione la notifica di un progetto di concentrazione in conformità all'articolo 4 del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio ⁽¹⁾. Con tale operazione l'impresa AXA Investment Managers Private Equity Europe SA («AXA Private Equity», Francia) acquisisce ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, lettera b), del regolamento del Consiglio il controllo dell'insieme dell'impresa Camaïeu SA («Camaïeu», Francia) mediante offerta pubblica annunciata il 13/1/2005.

2. Le attività svolte dalle imprese interessate sono le seguenti:

- per AXA Private Equity: fondi di investimento private equity,
- per Camaïeu: vendita al dettaglio di capi di abbigliamento per donna.

3. A seguito di un esame preliminare la Commissione ritiene che la transazione notificata possa rientrare nel campo d'applicazione del regolamento (CE) n. 139/2004. Tuttavia si riserva la decisione finale al riguardo. Si rileva che, ai sensi della comunicazione della Commissione concernente una procedura semplificata per l'esame di determinate concentrazioni a norma del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio ⁽²⁾, il presente caso potrebbe soddisfare le condizioni per l'applicazione della procedura di cui alla comunicazione stessa.

4. La Commissione invita i terzi interessati a presentare le loro eventuali osservazioni sulla concentrazione proposta.

Le osservazioni debbono pervenire alla Commissione non oltre dieci giorni dalla data di pubblicazione della presente comunicazione. Le osservazioni possono essere trasmesse alla Commissione per fax (fax n. +32/2/2964301 o 2967244) o per posta, indicando il riferimento COMP/M.3707 — AXA/CAMAIEU, al seguente indirizzo:

Commissione europea
Direzione generale Concorrenza
Protocollo Concentrazioni
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ GU L 24 del 29.1.2004, pag. 1.

⁽²⁾ Disponibile al pubblico sul sito della DG Concorrenza:
http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf.